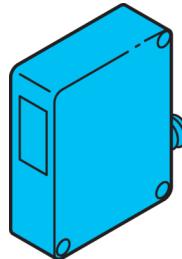


# LRV 51 M 2000 P3K-TSSL

Laser-Reflexionslichtschranke

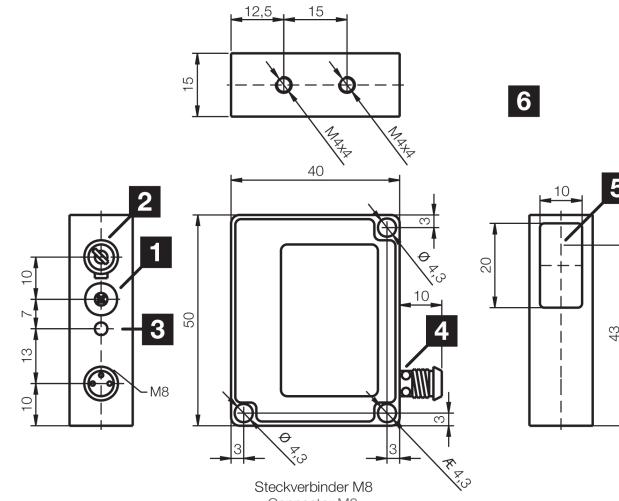
Laser retroreflective sensor

Détecteur réflex laser



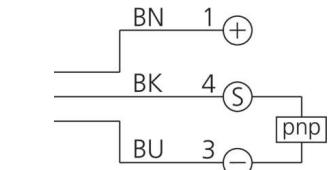
202177

di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.de · www.di-soric.com



- 1) Potentiometer 4-Gang / Potentiometer 4-turn / Potentiomètre 4 tours  
 2) NO/NC / NO / NC / NO/NC  
 3) LED STATUS / LED STATUS / LED STATUT      4) LED AUSGANG / LED OUTPUT / LED SORTIE  
 5) Optische Achse / Optical axis / Axe optique  
 6) Autokollimationssprinzip / Auto-collimation principle / Principe de détection par autocollimation

BK : schwarz / black / noir  
 BN : braun / brown / marron      BU : blau / blue / bleu



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	
Lichtfarbe	Light color	Couleur de lumière	Rot / 650 nm / red / 650 nm / Rouge / 650 nm
Laserklasse	Laser class	Classe de laser	1 (IEC 60825-1)
Reichweite	Range	Portée	2.000 mm
Bezugsreflektor	Referring reflector	Réflecteur de référence	RL 13 x 17 mm / RL 13 x 17 mm / RL 13 x 17 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 35 V DC
Leerlaufstrom (max.)	No-load current (max.)	Courant de marche à vide (max.)	40 mA
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	pnp, 200 mA, NO/NC
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	0 ... +50 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 67

Stand 19.11.21, Änderungen vorbehalten

As of 11/19/21, subject to change

Etat 19.11.21, sous réserve de modifications

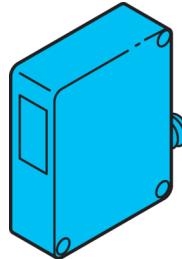
## Funktion / Function / Fonction



Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité
<b>Laserklasse 1 Produkt</b> IEC 60825-1:2007 Entspricht 21 CFR, Part 1040.10 mit Ausnahme der Abweichungen gemäß Laser Notice No. 50, Juni 2007	<b>Laserklasse 1 Produkt</b> IEC 60825-1:2007 Is equivalent to 21 CFR, Part 1040.10 With exception of modification according to Laser Notice No. 50, June 2007	<b>Laserklasse 1 Produkt</b> IEC 60825-1:2007 Conforme à la réglementation 21 CFR, Part 1040.10 À l'exception des modifications de la notice Laser No. 50, Juin 2007
<b>Laserklasse 1</b> Sicherheitshinweis Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch kann zur Aussetzung schädlicher Laserstrahlung führen. Unfallverhütungsvorschriften und Laserklasse beachten. Diese Geräte sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Einsatz der Geräte muss durch Fachpersonal erfolgen.	<b>Class 1 Laser</b> Safety instructions Improper use may result in hazardous radiation exposure. Pay attention to accident prevention rules and laser class. The instruments are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments. These instruments shall exclusively be used by qualified personnel.	<b>Classe laser 1</b> Instructions de sécurité Une utilisation inadéquate peut engendrer une exposition dangereuse aux radiations. Respecter les instructions de sécurité et les classes des lasers. La mise en œuvre de ces appareils doit être effectuée par du personnel qualifié. Ils ne doivent pas être utilisées pour des applications dans lesquelles la sécurité des personnes dépend du bon fonctionnement du matériel.

# LRV 51 M 2000 P3K-TSSL

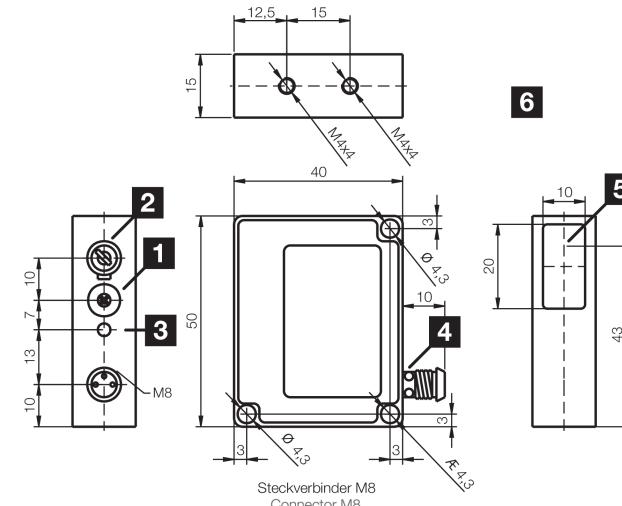
激光镜反射光电开关



di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.de · www.di-soric.com



202177



- 1) 4 圈电位计  
2) NO/NC  
3) 状态 LED

- 4) 输出 LED  
5) 光轴  
6) 自准直原理

mm

BK : 黑色  
BN : 棕色  
BU : 蓝色

+20°C, 24 V DC

红色 / 650 nm

1 (IEC 60825-1)

2.000 mm

RL 13 x 17 mm

10 ... 35 V DC

40 mA

pnp, 200 mA, NO/NC

0 ... +50 °C

IP 67

版本 21.11.19 , 保留变更权

## 功能



CE

## 安全提示



Laserklasse 1 Produkt

IEC 60825-1:2007

符合 21 CFR, 1040.10 部分

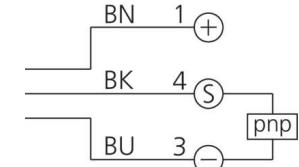
根据“激光通告第 50 号, 2007 年 6 月”的偏差例外

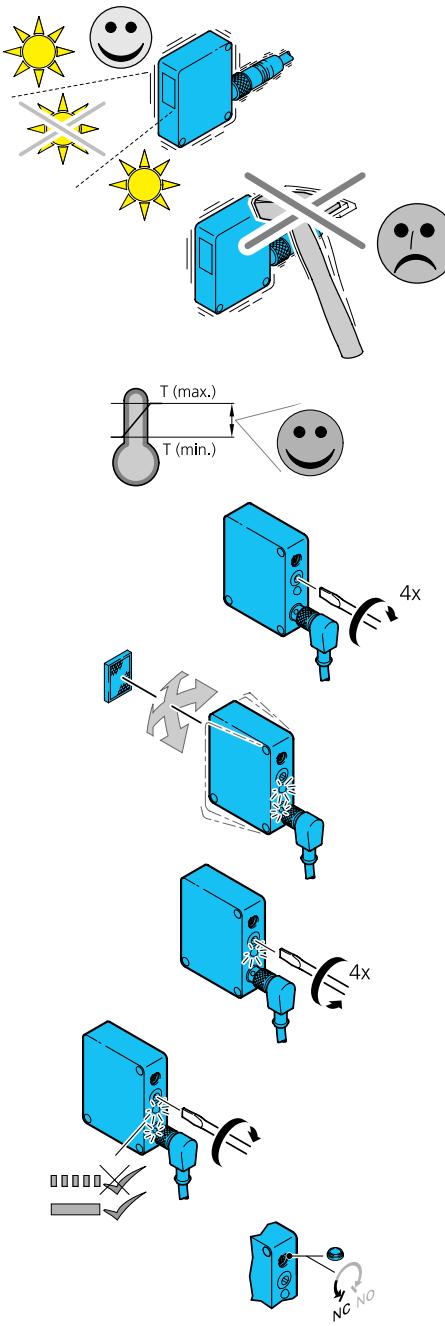


激光等级 1

安全提示

不按规定使用会导致暴露在有害的激光辐射中。遵守事故预防条例和激光等级。此类设备不允许用于安全应用, 尤其是那些人身安全取决于设备功能的应用。只能由专业人士使用设备。





Laser-Reflexionslichttaster	Retroreflective laser sensor	Détecteur réflex laser
<p><b>Fremdlicht:</b> Starkes Fremdlicht im Erfassungsbereich des Empfängers vermeiden.</p>	<p><b>Ambient light:</b> Avoid strong ambient shining into the detection range of the receiver.</p>	<p><b>Lumière ambiante :</b> Éviter les lumières intenses dans le champ du récepteur.</p>
<p><b>Mechanische Belastungen:</b> Der Sensor ist gegen mechanische Belastungen z.B. Stöße und Schläge zu schützen.  Der Sensor darf in beliebiger Einbaulage montiert werden, hierbei ist eine erschütterungsfreie und schwingungsdämpfende Montage zu beachten.  Alle gerätespezifischen Angaben zu Anschluss und Betrieb sind zu beachten.</p>	<p><b>Mechanical loads:</b> The sensor has to be protected against mechanical stress for example shocks and impacts.  The sensor can be mounted in any position, however a vibration-free or vibration-dampening assembly must be observed.  Please consider all device-specific details covering connection and operation.</p>	<p><b>Charges mécaniques :</b> Le capteur doit être protégé contre les chocs et impacts.  Le capteur peut être monté dans toutes les positions, toutefois, le montage devra se faire sans vibrations.  Vérifier les détails techniques concernant le raccordement et le fonctionnement du produit.</p>
<p><b>Temperaturbereich:</b> Der Betrieb außerhalb dem angegebenen Temperaturbereich ist nicht zulässig.</p>	<p><b>Temperature range:</b> Operation outside the specified temperature range is not allowed.</p>	<p><b>Plage de température :</b> Le fonctionnement en dehors de la plage définie n'est pas autorisé.</p>
<p>Potentiometer 4 Umdrehungen im Uhrzeigersinn auf max. Empfindlichkeit drehen.</p>	<p>Turn the potentiometer clockwise 4 times (to set max. sensitivity).</p>	<p>Tourner le potentiomètre de 4 tours dans le sens horaire (pour régler la sensibilité au max.).</p>
<p>LRV 51 ... auf den Reflektor ausrichten.</p>	<p>LRV 51 ... align to reflector.</p>	<p>Alignez le détecteur LRV51 ... avec le réflecteur.</p>
<p>Potentiometer 4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn auf min. Empfindlichkeit zurückdrehen.</p>	<p>Turn the potentiometer 4 times counter clockwise to reduce the sensitivity to the minimum.</p>	<p>Tournez le potentiomètre dans le sens anti-horaire afin de réduire la sensibilité au minimum.</p>
<p>Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen bis der LRV 51 ... schaltet und grüne LED Dauersignal anzeigt.</p>	<p>Turn the potentiometer clockwise until the LRV 51 ... switches on and the green LED shows permanent signal.</p>	<p>Tournez le potentiomètre dans le sens horaire jusqu'à ce que le LRV 51 ... commute et que la LED verte soit en signal permanent.</p>
<p><b>Schaltfunktion wählen:</b> -Schaltfunktion NO/NC wählen</p>	<p><b>Select switching function:</b> -Select switching function NO/NC</p>	<p><b>Sélection du mode de fonctionnement:</b> -Sélection du mode de fonctionnement NO ou NC</p>
<p><b>Pflegehinweis:</b> Die optischen Scheiben sind mit einem weichen, staubfreien Tuch zu reinigen.</p>	<p><b>Care instructions:</b> The optical plate should be cleaned with a soft, lint-free cloth.</p>	<p><b>Précautions :</b> Le nettoyage de l'optique devra se faire avec un chiffon doux non pelucheux.</p>